

GEBÜHREN**Wichtiger Hinweis**

Die Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des Europäischen Patentamts in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten (ESP, GBP, SEK) wurden neu festgesetzt und in einer Beilage zum Amtsblatt 1-2/1989 veröffentlicht.

FEES**Important Notice**

The equivalents of the fees, costs and prices of the European Patent Office in the currencies of some Contracting States (ESP, GBP, SEK) have been revised and published in a Supplement to Official Journal 1-2/1989.

TAXES**Avis important**

Les contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente de l'Office européen des brevets dans les monnaies de certains Etats contractants (ESP, GBP, SEK) ont été réajustées et publiées dans un supplément au Journal officiel n° 1-2/1989.

Gebühreneinzahlung bei der Banque Nationale de Paris

Nachdem es in den letzten Monaten bei der Einzahlung von Gebühren für europäische Patentanmeldungen auf das Konto der Europäischen Patentorganisation bei der Banque Nationale de Paris in einigen Fällen Schwierigkeiten gegeben hat, hat uns die Bank gebeten, nochmals darauf hinzuweisen, daß die nachstehend genannte Kontonummer unbedingt vollständig angegeben werden müssen:

30004 - 00567 - 00020020463 - 29

Im übrigen wird daran erinnert, daß bei jeder Zahlung der Zahlungsgrund, die Nummer der Patentanmeldung und die Art und Höhe der zu zahlenden Gebühren angegeben werden müssen. Der Einzahler muß seine Bank darauf hinweisen, daß alle diese Angaben zusammen mit der Zahlung an die Banque Nationale de Paris weitergeleitet werden müssen. Zur Sicherheit empfiehlt es sich, dem Referat "Kassen- und Rechnungswesen" des Europäischen Patentamts alle diese Angaben mit dem Formblatt 1010 (Zahlung von Gebühren und sonstigen Kosten) mitzuteilen.

Payment of fees before the Banque Nationale de Paris

Following a number of difficulties in recent months with the payment of fees for European patent applications into the account of the European Patent Organisation with the Banque Nationale de Paris, we have been asked by the latter to stress the absolute need to indicate the full bank particulars, as follows:

30004 - 00567 - 00020020463 - 29

The nature of the payment, patent application number and the type and amount of the various fees due must also be indicated on the payment order. Banks must be made fully aware that all this information has to be communicated with the payment to the Banque Nationale de Paris. Persons making payments are strongly recommended to send the European Patent Office's Cash and Accounts Department a copy of the voucher for the settlement of fees and costs (EPO Form 1010) containing all this information.

Paiements de taxes auprès de la Banque Nationale de Paris

Suite à un certain nombre de problèmes survenus ces derniers mois à l'occasion du paiement de taxes pour des demandes de brevet européen au compte de l'Organisation européenne des brevets auprès de la Banque Nationale de Paris, cette dernière nous prie de rappeler qu'il faut absolument indiquer les coordonnées bancaires complètes ci-après:

30004 - 00567 - 00020020463 - 29

Il est par ailleurs rappelé que tout auteur de paiement doit mentionner le motif du paiement, le numéro de dépôt de la demande de brevet ainsi que la nature et les montants des différentes taxes à régler. Il faut insister auprès des banques afin que toutes ces informations soient transmises avec le paiement à la Banque Nationale de Paris. L'envoi au bureau Caisse et comptabilité auprès de l'Office européen des brevets, d'un bordereau de règlement de taxes et de frais (OEB Form 1010) reprenant toutes ces informations est fortement recommandé.